



911
NETFULL
880020000KK

KONG spa

via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo (LC) - ITALIA

tel. +39.0341.630506 - fax +39 0341 641550 - info@kong.it - www.kong.it

INDEX

1 GENERAL INFORMATION	Page 3
2 TECHNICAL FEATURES	Page 4
2.1 Terminology of parts and materials	Page 4
2.2 Accessories	Page 5
2.3 Dimensions	Page 6
2.4 Capacity	Page 7
3 SPECIFIC INFORMATION	Page 8
3.1 General	Page 8
3.2 Stretcher assembly	Page 8
3.3 Positioning and securing the patient	Page 10
3.4 Patient transport	Page 10
3.4.1 Connecting the handles	Page 11
3.4.2 Connecting the hanging kit	Page 11
4 MAINTENANCE AND REPAIR	Page 12
4.1 General	Page 12
4.2 Maintenance	Page 12
4.3 Repairs	Page 12
5 STORAGE	Page 13
6 INSPECTIONS AND AUDITS	Page 14
6.1 Inspections before and after use	Page 14
6.2 Audits	Page 14
7 PRODUCT LIFE AND WARRANTY	Page 15
7.1 Product life	Page 15
7.2 Warranty	Page 15
7.3 Legal obligations	Page 15

1 – GENERAL INFORMATION

Information provided by the manufacturer (the following information) must be read and understood by the user prior to use. This information relates to the description of the features, performance, assembly, disassembly, maintenance, care, disinfection, etc. of the device. Even if it contains some suggestions of use, it should not be considered a users manual in real situations.

Warning:

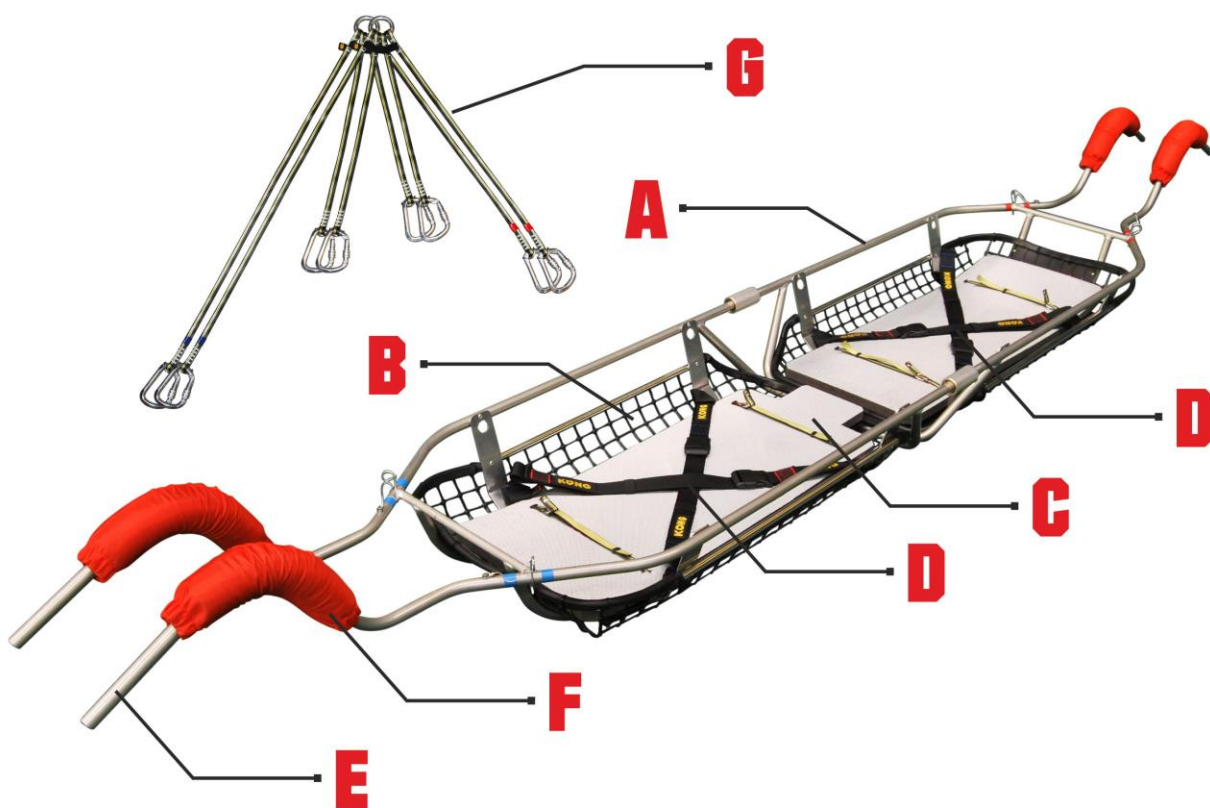
- this device must only be used by persons who are physically able, informed and trained in its use and with specific experience in patient handling, or it may be used in training activities by persons under the direct supervision of trainers / supervisors that guarantee safety,
- all checks described in paragraph 6 should be carried out before and after use. If the user has the slightest doubt about the efficiency of the device, it must be replaced immediately,
- to reduce the risks of exposure / transmission of infectious diseases, the device must be cleaned and disinfected as described in paragraph 4,
- carefully follow the manufacturer's information, improper use of this device is dangerous,
- incorrect use of patient restraint systems can put the patient's life at risk,
- use in combination with devices and / or accessories other than those listed in paragraph 2.2 can be dangerous. You should always check the compatibility of devices using the manufacturer's information,
- improper use, deformations, drops, wear, chemical contamination, exposure to temperatures below -30°C or higher than +50°C for the components/devices textiles/plastics, and +100°C for metallic devices, are some examples of causes that can reduce, limit and end the life of the device,
- prior to any rescue operation, make sure the weight does not exceed the capacity defined in paragraph 2.4, and that it is uniformly distributed,
- avoid exposing the device to heat sources, and avoid contact with chemicals. Reduce unnecessary exposure to direct sunlight. At low temperatures and in the presence of moisture, ice can form that may reduce the flexibility of textile devices and increase the risk of cutting and abrasion,
- it is absolutely forbidden to modify and / or repair this device.

All our devices are tested and inspected piece by piece in accordance with Quality System procedures certified according to UNI EN ISO 9001. **Attention: laboratory tests, testing, information and the standards do not always manage to reproduce practice, so the results obtained in real conditions of use, in a natural environment, may sometimes differ to a considerable degree. The best information is the continued practice of use under the supervision of a competent person / expert / qualified person.**

2 – TECHNICAL FEATURES

2.1 – Terminology of parts and materials (fig. 1)

- a) Aluminum alloy frame, can be dismantled into two symmetrical parts,
- b) Polypropylene net,
- c) Polyurethane foam mattress,
- d) Polyester patient restraint straps,
- e) Aluminum alloy handles,
- f) Polyurethane padding for handles,
- g) Polyamide hanging kit with aluminum alloy connectors.



2.2 – Accessories

- a) Spinal boards “X-TRIM” (fig. 2) - 85510N000KK - 85511N000KK - 85512N000KK

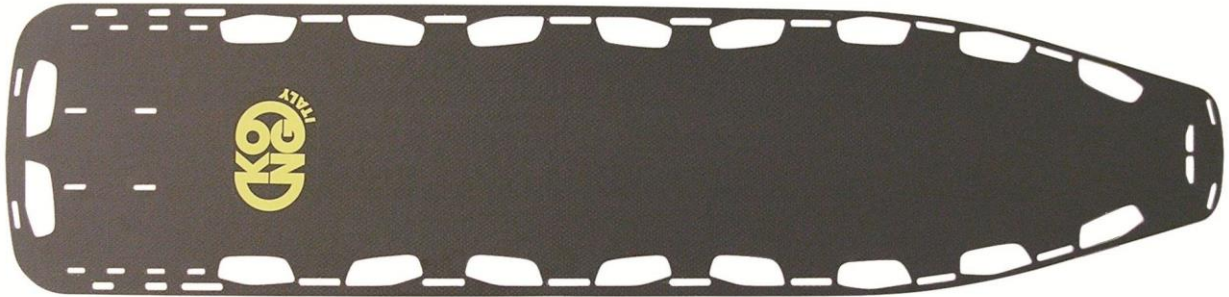


Fig. 2 – Article 85510N000KK

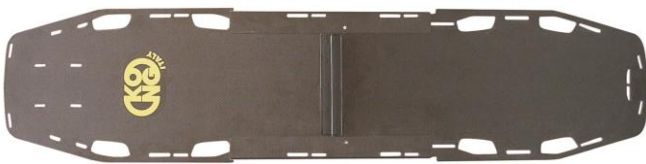


Fig. 2 – Article 85511N000KK



Fig. 2 – Article 85512N000KK

b) Vacuum mattress "VACUUM" (fig. 3) - 8720040000KK



Fig. 3 – Article 8720040000KK

2.3 – Dimensions

- Length with handles: 330 cm
- Length without handles: 220 cm
- Width: 60 cm
- Weight: 8 kg

2.4 - Capacity

The stretcher "911 NET FULL" is tested to support the following uniformly distributed loads:

- 1500 kg when lifted by a hanging kit,
 - 450 kg when lifted and carried by the handles, to which one must apply the following minimum safety ratios, considered in relation to the type of use:
- | | |
|---|--------------------------|
| - stretcher lifting and transport by means of the handles (fig. 4): | 1:3 = user load: 150 kg |
| - lifting, by hanging kit, with rescue devices (fig. 5): | 1:10 = user load: 150 kg |
| - lifting and transport, by hanging kit, with helicopters (fig. 5): | 1:14 = user load: 100 kg |



Fig. 4

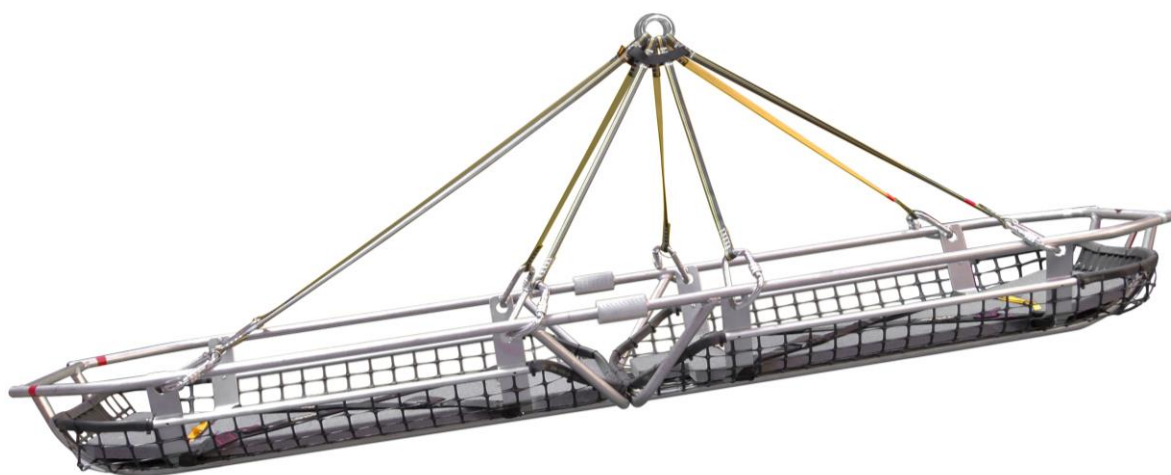


Fig. 5

3 – SPECIFIC INFORMATION

3.1 - General

The **880.020** stretcher “**911 NET FULL**” is a device suitable for recovering and transporting a patient, also while immobilizing them on the “**X-TRIM**” spinal board or on the “**VACUUM**” vacuum mattress.

The hanging kit permits stretcher lifting, lowering and transport using rescue devices and helicopter winches.

3.2 – Stretcher assembly

Assemble the two parts of the structure as follows:

- a) Rotate the two safety rods (fig. 6)



Fig. 6

- b) Lift and rotate the locking rods (fig. 7),



Fig. 7

- c) Connect the two parts of the structure by joining the frame pins (fig. 8),



Fig. 8

- d) Reposition the two locking rods into their respective seats (fig. 9),



Fig. 9

- e) Reposition the two safety rods (figs. 10-11) and check the tightness of the connection,



Fig. 10



Fig. 11

- f) Fully screw the two sleeves into place (fig. 12).

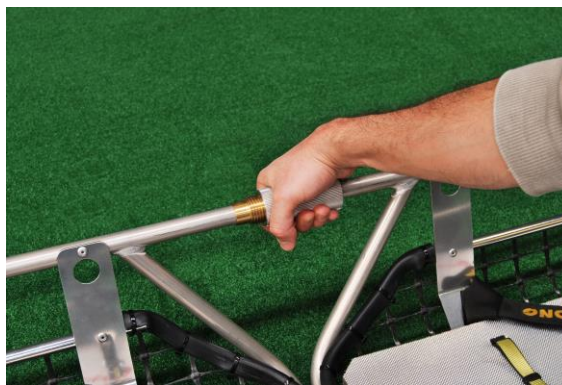


Fig. 12

3.3 – Positioning and securing the patient

With the stretcher placed on a flat, stable surface:

- a) unclip the buckles and open the restraint straps,
- b) place the patient on the stretcher, clip the buckles on the restraint straps and tension the straps until they lock (figs. 13-16).



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16

This procedure must also be applied in cases where the patient is immobilized using the “X-TRIM” spinal board or the “VACUUM” vacuum mattress.

3.4 – Patient transport

The stretcher can lift and transport the patient by means of:

- a) the lateral part of the frame,
- b) the handles,
- c) the hanging kit.

3.4.1 – Connecting the handles

- a) Connect the handles to the stretcher frame (fig. 17), respecting the connecting numbers,



Fig. 17

- b) Lock the connections in place by inserting the contoured pin into its hole (fig. 18).

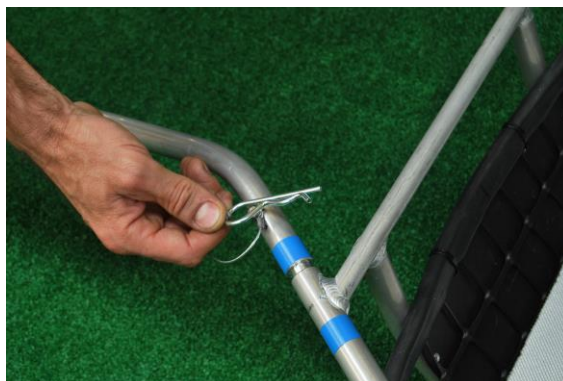


Fig. 18

3.4.2 – Connecting the hanging kit

- a) Connect the hanging kit to the appropriate side holes of the stretcher using the eight connectors (fig. 19),

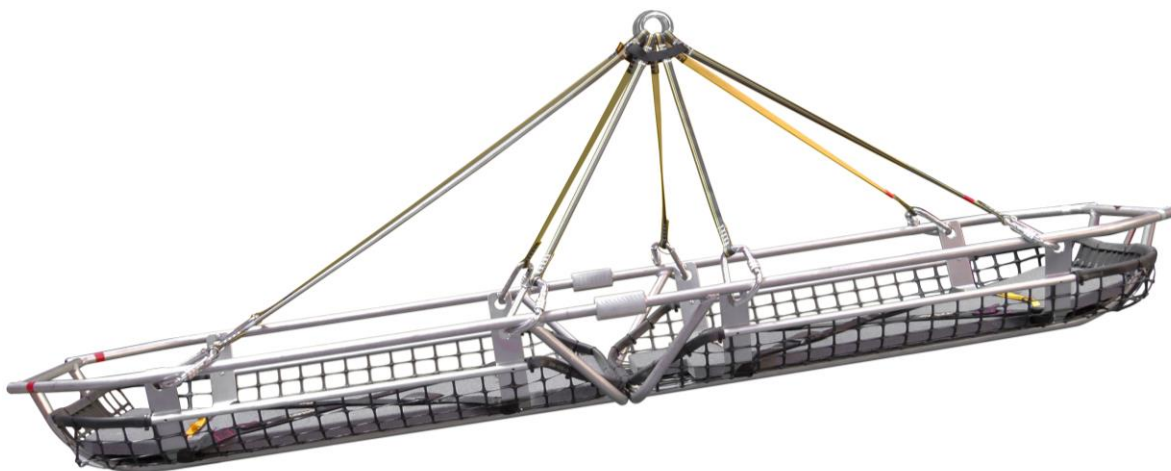


Fig. 19

- b) Fully screw the connector sleeves closed.

4 – MAINTENANCE AND REPAIR

4.1 - General

The “911 NET FULL” stretcher is made of materials with a high resistance to wear and tear. Despite this, the conditions of use call for maintenance work and, in particular cases, also repair.

4.2 - Maintenance

Maintenance work that must be performed by the user are:

- a) cleaning: wash with warm fresh water (max. 40°C) after each use, possibly with the addition of a neutral detergent (e.g. Marseille soap). Rinse and allow to dry in the shade, away from direct heat,
- b) to disinfect, when deemed necessary: dilute bleach (sodium hypochlorite) in warm water with the concentration of 1% bleach and soak the product for one hour. Then rinse thoroughly with clean water and allow to dry in the shade, away from direct heat.

4.3 - Repairs

Repairs must be carried out exclusively by the manufacturer and recorded on the inspection sheet.

The user is permitted to replace:

- a) the handles,
- b) the hanging kit,
- c) the patient restraint straps.

5 - STORAGE

After cleaning, any disinfection, and drying, store the stretcher and its accessories in a place which is dry (relative humidity 40-90%), cool (temperature 5-40°C) and dark (avoid U.V. rays), chemically neutral (absolutely avoid saline and/or acidic environments), away from sharp edges, heat, humidity, corrosive substances and other potentially harmful conditions. **Do not store these products wet!**

6 – INSPECTIONS AND AUDITS

6.1 – Inspections before and after use

To ensure product efficiency and the safety of the patient and rescue team, the stretcher and its accessories must be inspected before and after every use. In particular, it is necessary to check that:

- a) the textile components are not cut or torn, especially in areas that come into contact with the buckles, connectors and structure,
- b) the stitching does not have loose or worn threads,
- c) the metallic parts have no deformations, cracks or wear,
- d) the connectors are operating correctly,
- e) the rivets are not worn or cracked,
- f) the mesh of the net is not broken.

6.2 - Audits

Unless the provisions of law are more restrictive, the manufacturer recommends this device be submitted to Kong S.p.A. for an audit every three years from the date of first use. With inspections performed by a person trained by KONG S.p.A. at least annually, the frequency of audits recommended is five years from the date of first use.

7 – PRODUCT LIFE AND WARRANTY

7.1 – Product life

The product life is 15 years from the date of first use, provided that:

- a) the maintenance and storage are carried out as described in paragraphs 4 and 5 respectively,
- b) the inspections before and after use and the the audits do not indicate operating defects, deformations, wear, etc.,
- c) the product is used correctly.

Isolate devices that have not passed before use, after use, and periodic inspections.

7.2 - Warranty

The manufacturer guarantees that the device conforms to the applicable standards at the time of production. The warranty for defects is limited to defects in raw material and workmanship, it does not include normal wear and tear, oxidization, damages caused by improper use and / or competitions, from improper maintenance, transportation, care or storage, etc.. The warranty is immediately void in the event that any changes are made to the device and / or it is tampered with. The validity corresponds to the legal warranty of the country in which the device was purchased, with effect from the date of sale by the manufacturer. Upon expiry of this period no claims can be made against the manufacturer. Any request for repair or replacement under warranty must be accompanied by a proof of purchase. If the defect is recognized, the manufacturer undertakes to repair or, at its discretion, replace or refund the device. In no case will the liability of the manufacturer extend beyond the invoice price of the device.

7.3 – Legal obligations

Professional activities and leisure activities are often regulated by specific national laws which may impose restrictions and / or requirements on the use of PPE and to the provision of safety systems of which PPE are components. It is the obligation of the user to know and to apply these laws that could provide different limits to what is reported in this information.



911
NETFULL
880020000KK

KONG spa

via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo (LC) - ITALIA

tel. +39.0341.630506 - fax +39 0341 641550 - info@kong.it - www.kong.it

INDICE

1	INFORMAZIONI GENERALI	Pagina 3
2	CARATTERISTICHE TECNICHE	Pagina 4
2.1	Terminologia e materiali delle parti	Pagina 4
2.2	Accessori	Pagina 5
2.3	Dimensioni	Pagina 6
2.4	Portata	Pagina 7
3	INFORMAZIONI SPECIFICHE	Pagina 8
3.1	Generale	Pagina 8
3.2	Montaggio della barella	Pagina 8
3.3	Posizionamento e bloccaggio del paziente	Pagina 10
3.4	Trasporto del paziente	Pagina 10
3.4.1	Collegamento dei manici	Pagina 11
3.4.2	Collegamento della sospensiva	Pagina 11
4	MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	Pagina 12
4.1	Generale	Pagina 12
4.2	Manutenzione	Pagina 12
4.3	Riparazione	Pagina 12
5	IMMAGAZZINAMENTO	Pagina 13
6	ISPEZIONI E REVISIONI	Pagina 14
6.1	Ispezioni pre e post uso	Pagina 14
6.2	Revisioni	Pagina 14
7	DURATA DEL PRODOTTO E GARANZIA	Pagina 15
7.1	Durata del prodotto	Pagina 15
7.2	Garanzia	Pagina 15
7.3	Obblighi di legge	Pagina 15

1 - INFORMAZIONI GENERALI

Le informazioni fornite dal fabbricante (di seguito informazioni) devono essere lette e ben comprese dall'utilizzatore prima dell'impiego del dispositivo. Le informazioni riguardano la descrizione delle caratteristiche, delle prestazioni, del montaggio, dello smontaggio, della manutenzione, della conservazione, della disinfezione, ecc. del dispositivo, anche se contengono alcuni suggerimenti di impiego non devono essere considerate un manuale d'uso nelle situazioni reali.

Attenzione:

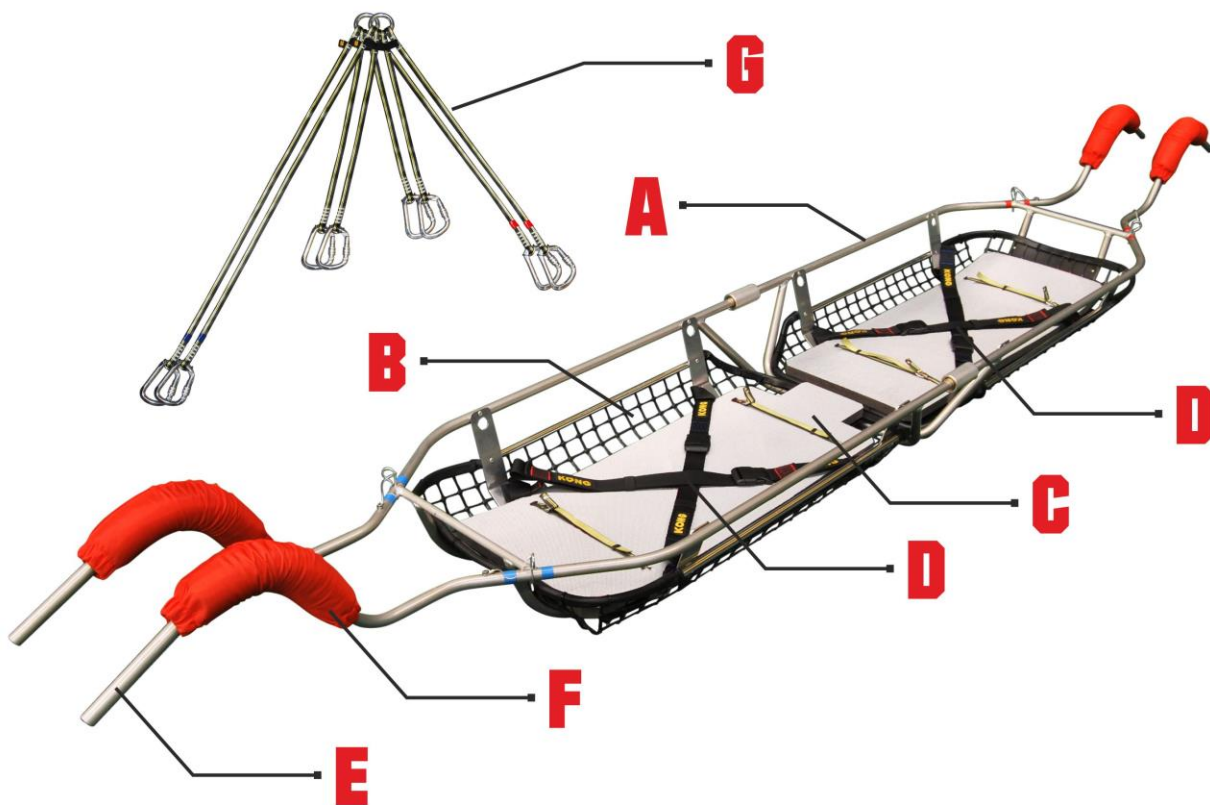
- questo dispositivo deve essere utilizzato solo da persone fisicamente idonee, formate (informate e addestrate) all'uso e con esperienza specifica riguardo alla movimentazione dei pazienti o, nelle attività di formazione, da persone sottoposte al controllo diretto di formatori/supervisor che ne garantiscono la sicurezza,
- prima e dopo l'uso devono essere effettuati tutti i controlli descritti al paragrafo 6. Se l'utilizzatore ha il minimo dubbio sull'efficienza del dispositivo, lo deve sostituire immediatamente,
- per ridurre i rischi di esposizione/trasmisione di malattie infettive effettuare la pulizia e la disinfezione del dispositivo come definito al paragrafo 4,
- attenersi scrupolosamente alle informazioni del fabbricante, l'utilizzo improprio del dispositivo è pericoloso,
- il non corretto utilizzo dei sistemi di bloccaggio del paziente può causare l'incolumità dello stesso,
- l'utilizzo in abbinamento a dispositivi e/o accessori diversi da quelli riportati al paragrafo 2.2 può essere pericoloso, è necessario verificare sempre la compatibilità dei dispositivi mediante le relative informazioni del fabbricante,
- l'uso non conforme, le deformazioni, le cadute, l'usura, la contaminazione chimica, l'esposizione a temperature inferiori a -30°C o superiori a +50°C per i componenti/dispositivi tessili/plastici, e +100°C per i dispositivi metallici, sono alcuni esempi di cause che possono ridurre, limitare e terminare la vita del dispositivo,
- prima di qualsiasi operazione di recupero assicurarsi che il peso non ecceda la portata definita al paragrafo 2.4 e che sia uniformemente distribuito,
- evitare l'esposizione del dispositivo a fonti di calore e al contatto con sostanze chimiche. Ridurre al necessario l'esposizione diretta al sole. A temperature basse e in presenza di umidità può formarsi del ghiaccio che, sui dispositivi tessili, può ridurre la flessibilità e aumentare il rischio di taglio e abrasione,
- è assolutamente vietato modificare e/o riparare il dispositivo.

Tutti i nostri dispositivi sono collaudati/controllati pezzo per pezzo in accordo alle procedure del Sistema Qualità certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001. **Attenzione: i test di laboratorio, i collaudi, le informazioni e le norme non sempre riescono a riprodurre la pratica, per cui i risultati ottenuti nelle reali condizioni d'utilizzo del dispositivo nell'ambiente naturale possono differire in maniera talvolta anche rilevante. Le migliori informazioni sono la continua pratica d'uso sotto la supervisione di persone competenti/esperte/qualificate.**

2 – CARATTERISTICHE TECNICHE

2.1 - Terminologia e materiali delle parti (fig. 1)

- a) Telaio in lega di alluminio, smontabile in due parti simmetriche,
- b) Rete in polipropilene,
- c) Materassino in poliuretano espanso,
- d) Fettucce di bloccaggio del paziente in poliesteri,
- e) Manici in lega di alluminio,
- f) Imbottiture per manici in poliuretano,
- g) Sospensioni in poliammide con connettori in lega di alluminio.



2.2 – Accessori

a) Tavole spinali “X-TRIM” (fig. 2) - 85510N000KK - 85511N000KK - 85512N000KK

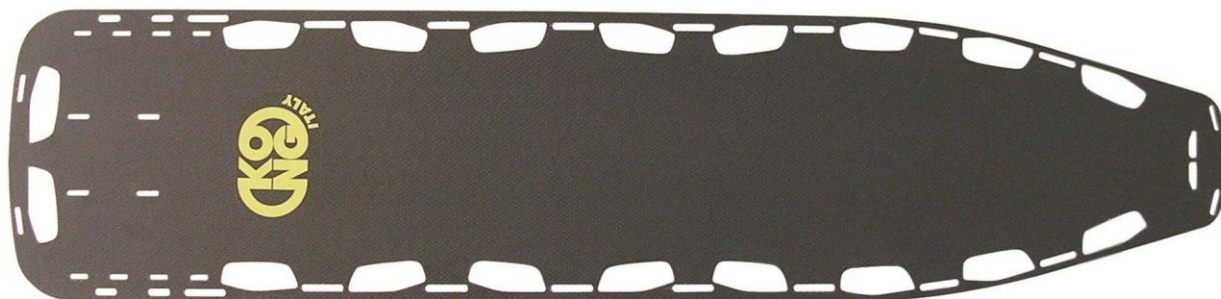


Fig. 2 – Articolo 85510N000KK



Fig. 2 – Articolo 85511N000KK



Fig. 2 – Articolo 85512N000KK

b) Materassino a depressione "VACUUM" (fig. 3) - 8720040000KK



Fig. 3 – Articolo 8720040000KK

2.3 – Dimensioni

- Lunghezza con manici: 330 cm
- Lunghezza senza manici: 220 cm
- Larghezza: 60 cm
- Peso: 8 kg

2.4 - Portata

La barella "911 NET FULL" è collaudata per sostenere i seguenti carichi uniformemente distribuiti:

- 1500 kg con sollevamento effettuato mediante la sospensiva,
- 450 kg con sollevamento effettuato mediante i manici,

a cui si devono applicare almeno i seguenti coefficienti minimi di sicurezza, considerati in funzione del tipo di utilizzo:

- sollevamento e trasporto della barella mediante i manici (fig. 4): $1:3 = \text{carico d'uso}$ 150 kg
- sollevamento, mediante sospensiva, con dispositivi di salvataggio (fig. 5), $1:10 = \text{carico d'uso}$: 150 kg
- sollevamento e trasporto, mediante sospensiva, con elicotteri (fig. 5): $1:14 = \text{carico d'uso}$ 100 kg



Fig. 4

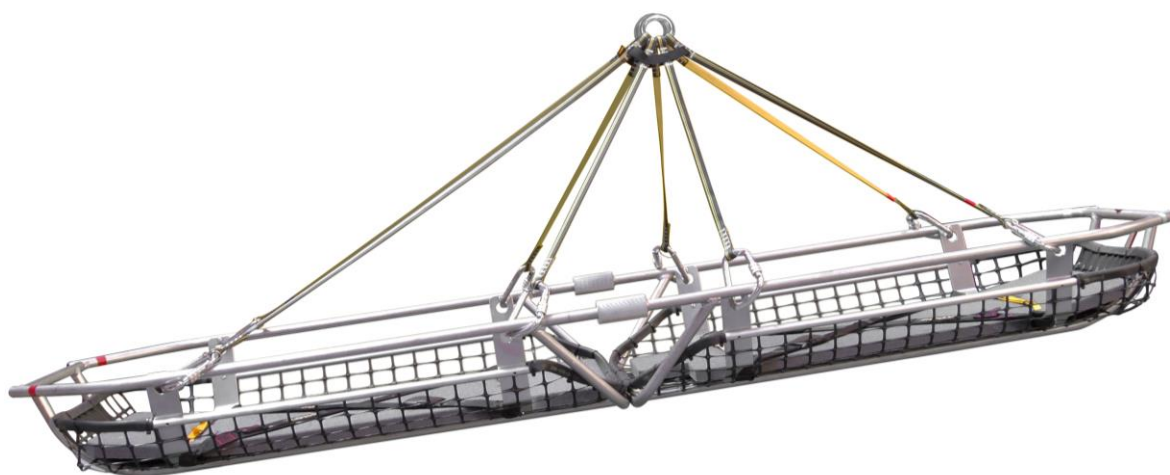


Fig. 5

3 - INFORMAZIONI SPECIFICHE

3.1 - Generale

La barella **880.020** denominata “**911 NET FULL**” è un dispositivo adatto per recuperare e trasportare un paziente, anche immobilizzato sulla tavola spinale “X-TRIM” o sul materassino a depressione “VACUUM”.

La sospensiva in dotazione permette di sollevare, calare e trasportare la barella mediante i dispositivi di salvataggio e i verricelli degli elicotteri.

3.2 - Montaggio della barella

Assemblare le due parti della struttura mediante le seguenti operazioni:

a) ruotare le due aste di sicurezza (fig. 6)



Fig. 6

b) sollevare e ruotare le aste di bloccaggio (fig. 7),



Fig. 7

c) collegare le due parti della struttura mediante l'accoppiamento degli spinotti del telaio (fig. 8),



Fig. 8

- d) riposizionare le due aste di bloccaggio nelle rispettive sedi (fig. 9),



Fig. 9

- e) riposizionare le due aste di sicurezza (figg. 10-11) e verificare la tenuta dell'accoppiamento,



Fig. 10



Fig. 11

- f) avvitare completamente le due ghiera (fig. 12).

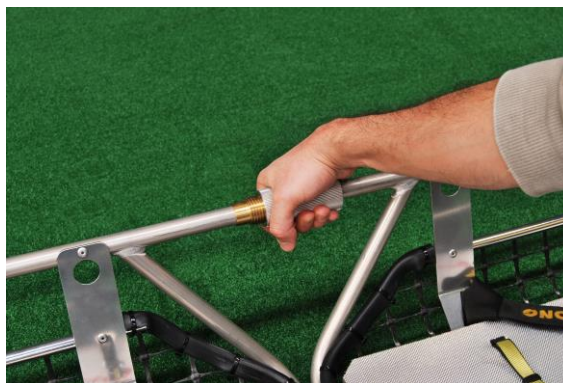


Fig. 12

3.3 - Posizionamento e bloccaggio del paziente

Con la barella posizionata su una superficie piana e stabile:

- a) sganciare le fibbie ed aprire le cinghie di bloccaggio,
- b) adagiare il paziente nella barella, agganciare le fibbie delle cinghie di bloccaggio e tensionare le fettucce fino a bloccarlo (figg. 13-16).



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16

Tale procedura deve essere applicata anche nel caso di pazienti immobilizzati sulla tavola spinale "X-TRIM" o sul materassino a depressione "VACUUM".

3.4 - Trasporto del paziente

La barella permette di sollevare e trasportare il paziente mediante:

- a) la parte laterale del telaio,
- b) i manici,
- c) la sospensita.

3.4.1 - Collegamento dei manici

a) Collegare i manici al telaio della barella (fig. 17), rispettando la numerazione di accoppiamento,



Fig. 17

b) bloccare il collegamento inserendo la spina sagomata nel relativo foro (fig. 18).

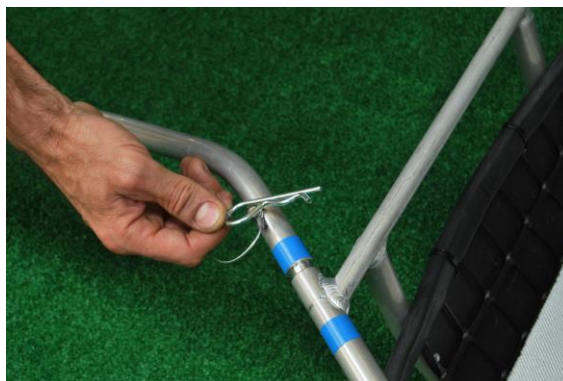


Fig. 18

3.4.2 - Collegamento della sospensiva

a) Collegare la sospensiva agli appositi fori laterali della barella mediante gli otto connettori (fig. 19),

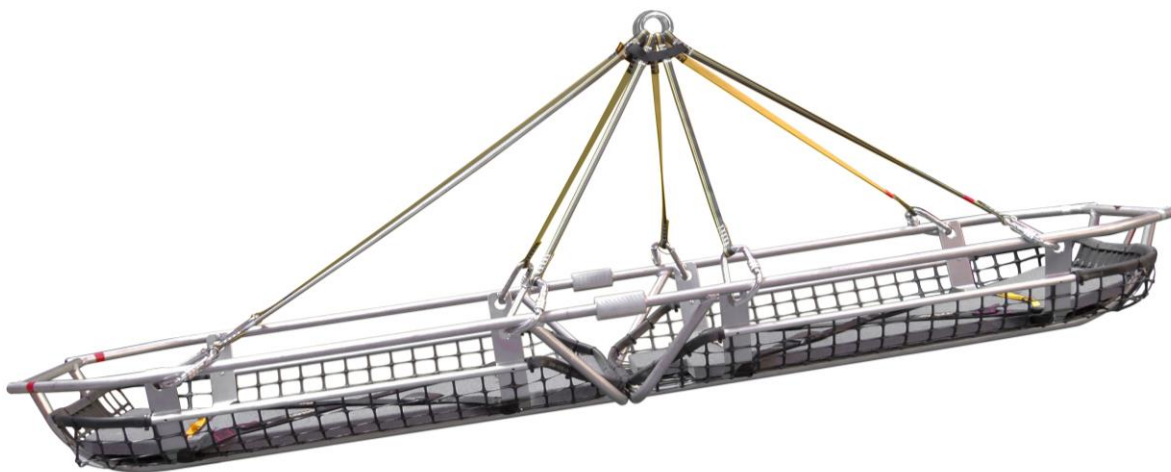


Fig. 19

b) avvitare completamente le ghiere dei connettori.

4 - MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

4.1 - Generale

La barella "911 NET FULL" è realizzata con materiali di elevata resistenza all'usura e agli agenti esterni. Nonostante ciò le condizioni di utilizzo rendono necessari interventi di manutenzione e, in casi particolari, anche di riparazione.

4.2 - Manutenzione

Gli interventi di manutenzione che devono essere eseguiti dall'utilizzatore sono:

- a) la pulizia: lavare dopo ogni utilizzo con acqua potabile tiepida (max. 40°C), eventualmente con l'aggiunta di un detergente neutro (ad es. sapone di Marsiglia). Sciacquare e lasciare asciugare all'ombra, lontano da fonti di calore dirette,
- b) la disinfezione, quando ritenuta necessaria: immergere il prodotto per un'ora in acqua tiepida in cui è stata diluita, nella misura dell'1% la candeggina (ipoclorito di sodio), poi sciacquare abbondantemente con acqua potabile e lasciare asciugare all'ombra, lontano da fonti di calore dirette.

4.3 - Riparazione

Le riparazioni devono essere svolte esclusivamente dal costruttore e menzionate sulla scheda di ispezione.

All'utilizzatore è consentito sostituire:

- a) i manici,
- b) la sospensiva,
- c) le cinghie di bloccaggio del paziente.

5 - IMMAGAZZINAMENTO

Dopo la pulitura, l'eventuale disinfezione e l'asciugatura, immagazzinare la barella e i suoi accessori in un luogo asciutto (umidità relativa 40-90%), fresco (temperatura 5-40°C) e scuro (evitate le radiazioni U.V.), chimicamente neutro (evitate assolutamente ambienti salini e/o acidi), lontano da spigoli taglienti, fonti di calore, umidità, sostanze corrosive o altre possibili condizioni pregiudizievoli. **Non immagazzinare questi prodotti bagnati!**

6 - ISPEZIONI E REVISIONI

6.1 - Ispezioni pre e post uso

Per garantire l'efficienza del prodotto e la sicurezza del paziente e dei soccorritori, la barella e i suoi accessori devono essere ispezionati prima e dopo ogni utilizzo, nello specifico è necessario verificare che:

- a) le parti tessili non siano tagliate o lacerate, in particolare nelle zone a contatto con le fibbie, i connettori e la struttura,
- b) le cuciture non abbiano fili allentati o tagliati,
- c) le parti metalliche non presentino deformazioni, cricche o usura,
- d) i connettori funzionino correttamente,
- e) i rivetti non siano usurati o criccati,
- f) le maglie della rete non siano rotte.

6.2 - Revisioni

Salvo disposizioni di legge più restrittive, il fabbricante consiglia di sottoporre questo dispositivo a revisione presso la KONG S.p.A. ogni tre anni dalla data di primo utilizzo. Con ispezioni almeno annuali, da parte di personale formato da KONG S.p.A., la frequenza di revisione consigliata è di 5 anni dalla data di primo utilizzo.

7 - DURATA DEL PRODOTTO E GARANZIA

7.1 - Durata del prodotto

La durata del prodotto è di 15 anni dalla data di primo utilizzo, a condizione che:

- a) la manutenzione e l'immagazzinamento siano effettuati come descritto rispettivamente ai paragrafi 4 e 5,
- b) le ispezioni pre e post uso e le revisioni non evidenzino difetti di funzionamento, deformazioni, usura, etc.,
- c) il prodotto sia utilizzato correttamente.

Alienate i dispositivi che non hanno superato i controlli pre-uso, post-uso o le ispezioni periodiche.

7.2 - Garanzia

Il fabbricante garantisce la conformità del dispositivo alle norme vigenti al momento della produzione. La garanzia per vizi è limitata ai difetti delle materie prime e di fabbricazione, non comprende la normale usura, l'ossidazione, i danni provocati da uso non conforme e/o in competizioni, da non corretta manutenzione, trasporto, conservazione o immagazzinamento, ecc.. La garanzia decade immediatamente nel caso vengano apportate modifiche o manomissioni al dispositivo. La validità corrisponde alla garanzia legale del paese in cui è stato venduto il dispositivo, a decorrere dalla data di vendita, da parte del fabbricante. Decorso tale termine nessuna pretesa potrà essere avanzata nei confronti del fabbricante. Qualsiasi richiesta di riparazione o sostituzione in garanzia dovrà essere accompagnata da una prova di acquisto. Se il difetto è riconosciuto, il fabbricante si impegna a riparare o, a sua discrezione, a sostituire o rimborsare il dispositivo. In nessun caso la responsabilità del fabbricante si estende oltre il prezzo di fattura del dispositivo.

7.3 - Obblighi di legge

Le attività professionali e del tempo libero sono sovente regolate da apposite leggi nazionali che possono imporre limiti e/o obblighi all'utilizzo dei DPI e all'approntamento dei sistemi di sicurezza, di cui i DPI sono componenti. E' obbligo dell'utilizzatore conoscere ed applicare tali leggi che potrebbero prevedere limiti differenti da quanto riportato in queste informazioni.